

Ermatinger Geschäftsmitteilungen

Herausgeber Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung

FÜR ERMATINGEN, TRIBOLTINGEN, FRUTHWILEN, MANNENBACH, SALENSTEIN

Telefon 071 664 1632

Auflage: 2540 Exemplare

E-Mail: reichen-druck@bluewin.ch

Reichen-Druck – www.gewerbe-ermatingen.ch

Erscheint am 1. und 15. des Monats

71. Jahrgang

Nr. 1325

1. Dezember 2018

Mitteilungen aus dem Rathaus Ermatingen

Aus der Gemeindeverwaltung

Baugesuche

Beim Gemeinderat wurden folgende Baugesuche eingereicht:

Baugesuchsteller Bodensee Property Invest AG, Kreuzlingen
Bauvorhaben Energiegewinnung über Energiepfähle
Baugrundstück Liegenschaften Nr. 291, 292, 293, Im Rank 15, Ermatingen
Auflagefrist 15. November 2018 bis 4. Dezember 2018

Baugesuchsteller Politische Gemeinde Ermatingen
Bauvorhaben Neubau Unterflurcontainer
Baugrundstück Liegenschaft Nr. 617, Schönhaldenstrasse 11, Ermatingen
Auflagefrist 15. November 2018 bis 4. Dezember 2018

Baugesuchsteller Politische Gemeinde Ermatingen
Bauvorhaben Neubau Unterflurcontainer
Baugrundstück Liegenschaft Nr. 404, Bahnhofstrasse, Ermatingen
Auflagefrist 19. November 2018 bis 8. Dezember 2018

Baugesuchsteller STWEG Hornstrasse 12, c/o Thomas Walter, Ermatingen
Bauvorhaben Fahrradunterstand (nachträgliches Baugesuch)
Baugrundstück Liegenschaft Nr. 276, Hornstrasse 12, Ermatingen
Auflagefrist 20. November 2018 bis 9. Dezember 2018

Baugesuchsteller Max-Robert Hug, Triboltingen
Bauvorhaben Umgebungsgestaltung
Baugrundstück Liegenschaft Nr. 3168, Neustrasse 7, Triboltingen
Auflagefrist 20. November 2018 bis 9. Dezember 2018

Baugesuchsteller Bert Filtzer, Luzern
Bauvorhaben Umbau Wohnhaus Filtzer
Baugrundstück Liegenschaft Nr. 42, Untere Seestrasse 43, Ermatingen
Auflagefrist 20. November 2018 bis 9. Dezember 2018

Baugesuchsteller Beat Ehrensberger, Ermatingen
Bauvorhaben Projektänderung Nr. 1 zu Baugesuch Neubau Mehrfamilienhaus (Fassadenfarbe und Verzicht auf Holzschalung)
Baugrundstück Liegenschaft Nr. 1854, Hauptstrasse 108, Ermatingen
Auflagefrist 21. November 2018 bis 10. Dezember 2018

Die Pläne dieser Bauvorhaben liegen bei der Gemeindekanzlei Ermatingen auf. Einsprachen gegen die Bauvorhaben können während der Auflagefrist schriftlich und begründet beim Gemeinderat, 8272 Ermatingen, erhoben werden.

Öffentliche Bekanntmachung

Gestützt auf Artikel 4 des Bundesgesetzes über die Raumplanung (RPG; SR 700) und § 28 des Planungs- und Baugesetzes (PBG; RB 700) wird der

**kantonale Richtplan
Richtplanänderung «Windenergie»
(Entwurf Oktober 2018)**

öffentlich bekannt gemacht.

Auflageort: Gemeindekanzlei Ermatingen
Dauer der Auflage: 26. November 2018 bis 24. Januar 2019
Zeiten: Zu den ordentlichen Öffnungszeiten

Die Richtplanänderung kann auch im Internet eingesehen werden (www.raumentwicklung.tg.ch / Öffentliche Bekanntmachung Richtplanänderung «Windenergie»).

Alle sind eingeladen, sich innerhalb der Auflagefrist zum vorliegenden Entwurf zu äussern. Eingaben sind zu richten an:

Kanton Thurgau
Amt für Raumentwicklung
Verwaltungsgebäude Promenade
8510 Frauenfeld

Ermatingen, 6. November 2018

Die Gemeindebehörde

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag bis Mittwoch	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 bis 15.00 Uhr	

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten können telefonisch individuelle Termine vereinbart werden.

Inserate für die 15. Dezember-Ausgabe sind bis Mittwoch, 5. Dezember abzugeben, (Farbinserate bis Montag, 3. Dezember)
Inserate für die 1. Januar-Ausgabe sind bis Dienstag, 18. Dezember abzugeben, (Farbinserate bis Montag, 17. Dezember)



Winterdienst

Informationen zum Winterdienst in Ermatingen

Der Winterdienst bringt eine erheblich erhöhte Betriebsbereitschaft des Werkdienstes mit sich. Nachfolgend informieren wir Sie über die entsprechende Winter-Disposition, die der Werkhof mit den Vertretern des öffentlichen Verkehrs und der Kehrrichtentsorgung erarbeitet hat.

Gemäss Strassengesetz wird der Winterdienst wie folgt umschrieben:

Der Winterdienst umfasst die Schneeräumung, die Glatteisbekämpfung, den Schutz der Strasse vor Schneeüberwehungen und die besondere Markierung der Strassenränder; öffentliche Strassen sind entsprechend ihrer Funktion und Verkehrsbedeutung auch im Winter offen zu halten; für die Verwendung von Auftaumitteln gelten die Vorschriften des Umweltschutzrechtes.

Appell an das Verständnis

Beim Winterdienst ergibt sich unweigerlich eine Interessenkollision. Einerseits erwarten alle vom Schnee befreite Strassen und andererseits gibt es verschiedene Standpunkte bezüglich der Reinigungsart (Schwarz- bzw. Weissräumung, Splitt, Salz usw.). Entscheidend ist auch immer die Wettererwartung (Schneefall, Temperatur usw.). Besonders wichtig sind aber immer das Verständnis aller Bürger/-innen und vor allem die Bereitschaft, sich den gegebenen Wetterverhältnissen anzupassen.

«Differenzierter Winterdienst» mit Salz, Splitt und Nullstreuung

Die Gemeinde hat eine Disposition für einen «differenzierten Winterdienst» ausgearbeitet. Es handelt sich dabei um eine abgestufte Verwendung der Streustoffe nach Strassen und Wetterlage. Ein differenzierter Winterdienst versucht den bestmöglichen Kompromiss zwischen Verkehrssicherheit, Wirtschaftlichkeit und Umweltschutz zu erreichen.

Öffentlicher Verkehr hat den Vorzug

Dem öffentlichen Verkehr wird absolute Priorität zugemessen.

Gebüsche und Hecken behindern Winterdienst

Wir weisen nochmals darauf hin, dass Gebüsche, Bäume und Sträucher entlang von Strassen zurückgeschnitten werden müssen. Nur so ist ein optimaler Winterdienst möglich. Wir danken allen, die diese Arbeit bereits erledigt haben und bitten alle anderen, umgehend die notwendigen Vorkehrungen zu treffen.

Parkieren von Fahrzeugen

Abgestellte Fahrzeuge auf öffentlichen Strassen und Parkplätzen können die bevorstehende Schneeräumung behindern.

Da die Hauptschneeräumung meist in den frühen Morgenstunden erfolgt, bitten wir alle Motorfahrzeughalter, ihre Fahrzeuge in Garagen oder zumindest auf privatem Grund abzustellen. Für Schäden bei der Ausführung der Winterdienstarbeiten lehnt die Gemeinde jede Haftung ab.

Adventsfenster im Rathaus



Unser Ermatinger Rathaus wird am 1. Dezember 2018 in alter Tradition das 1. Adventsfenster feierlich zeigen.

Herzliche Einladung an alle, die mit uns den Advent einstimmen wollen für

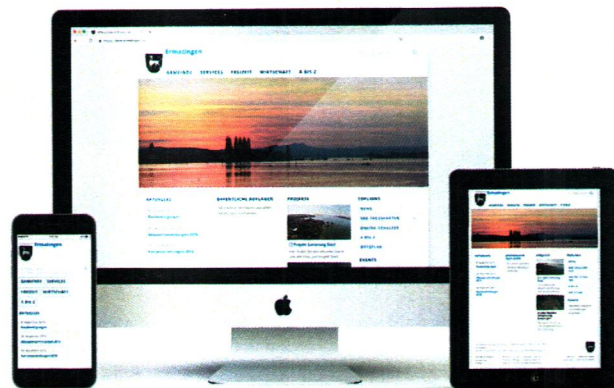
Samstag, 1. Dezember 2018,

18.00 Uhr, vor dem Rathaus, bei Glühwein, Punsch und Guetkli

Aus dem Gemeinderat

Die Gemeinde-Homepage im neuem Outfit

Der Gemeinderat hat die Firma backslash AG aus Frauenfeld mit dem Redesign der Homepage für die Gemeinde Ermatingen beauftragt. Mit der neuen Homepage soll der visuelle Auftritt der Gemeinde verbessert werden. Die vom Gemeinderat eingesetzte Arbeitsgruppe hat auf Basis des durch den Gemeinderat genehmigten Entwurfs und unter Einbezug aller Abteilungen die neue Homepage angepasst und die Inhalte überarbeitet. Das Ergebnis liegt nun vor – die vorliegende Form ist dienstleistungsorientiert aufgebaut und entspricht den Anforderungen an eine moderne, Smartphone-taugliche und besucherfreundliche Website. Der Bereich «Services» bietet benutzerfreundliche Informationen aus erster Hand – die Abteilung-Informationen sind einheitlich dargestellt und kompakt gehalten.



Ein Dankeschön ist den Hobby-Photografen Werner Völker und Beni Lenzin für die Zurverfügungstellung der Bilder auszusprechen.

Der Gemeinderat freut sich, die live-Schaltung per 1. Dezember 2018 bekanntzugeben.

Wir hoffen, Sie finden sich auf unserer neuen Homepage zurecht. Wir freuen uns, wenn Sie bei Gelegenheit ein Feedback abgeben, sodass die Homepage noch besser gestaltet werden kann oder Fehler behoben werden können. Für ein Feedback senden Sie bitte eine Email oder nehmen Sie telefonisch unter 071 663 30 33 (Coreta Schmied) Kontakt auf.

Arbeitszeiten Gemeindeverwaltung und Werkhof an und zwischen den Feiertagen

Die Gemeindeverwaltung sowie der Werkhof bleiben an und zwischen den Feiertagen wie folgt **geschlossen**:

- Montag, 24. Dezember 2018
- Donnerstag, 27. Dezember 2018
- Freitag, 28. Dezember 2018
- Montag, 31. Dezember 2018

Ersetzen der Hängeulme auf der Hornwiese

Die Hängeulme in der südöstlichen Ecke auf der Hornwiese ist abgestorben. Der abgestorbene Baum soll ersetzt werden. Die Neupflanzung soll im Frühling ca. März 2019 durch die Firma Singer Gartenbau, Ermatingen, erfolgen.

Baubewilligungen

Bodensee Property Invest AG, Kreuzlingen, Neubau zwei Mehrfamilienhäuser mit gemeinsamer Einstellhalle und Abbruch Gebäude Nr. 1/1240 und Gebäude Nr. 1/807 und Projektänderung Nr. 1 (Änderung Tiefgarageneinfahrt), auf Liegenschaft Nr. 291, 292, 293, 294, Im Rank 13, Hofackerstrasse 6, Ermatingen

ab Egg René und Held Olivia, Ermatingen, Abbruch Gebäude Nr. 1/304 und Neubau Wohnhaus, auf Liegenschaft Nr. 44, Untere Seestrasse 46, Ermatingen

CHRISTBAUM VERKAUF

Hans Schümperli & Urs Biefer
8273 Triboltingen
Infos unter 079 430 92 81



Standort Triboltingen Bei Biefers - Hauptstrasse 22

- ✧ Sa. 15.12. von 10.00 - 16.00 Uhr
- ✧ Do. 20.12. von 16.00 - 19.00 Uhr
- ✧ Fr. 21.12. von 16.00 - 19.00 Uhr
- ✧ Sa. 22.12. von 10.00 - 16.00 Uhr

Standort Tägerwilen Bei Lussis am Palmenweg 9

- ✧ Di. 18.12. von 10.00 - 18.30 Uhr
- ✧ Mi. 19.12. von 10.00 - 17.00 Uhr

Deko- und Abdeckzweige durchgehend
erhältlich am Verkaufsstand in Triboltingen

Wir freuen uns auf ihren Besuch!



Geniessen Sie die Vorfreude auf Weihnachten im speziellen Ambiente der Adventsausstellung bei Blüete Ziit. Mit einer warmen Tasse Glühwein in der Hand können Sie viele Adventsbindereien und liebevolle Geschenkideen entdecken. Vergessen Sie nicht, die selbstgebackenen Kuchen und Guetsli zu probieren – so schmeckt Weihnachten!

Donnerstag, 29. November 2018
9.00 – 11.45 und 14.00 – 18 Uhr

Freitag, 30. November 2018
9.00 – 11.45 und 14.00 – 18 Uhr

Samstag, 1. Dezember 2018
9.00 – 16 Uhr

Sonntag, 2. Dezember 2018
10.00 – 16 Uhr



BLÜETEZIIT
ds Lokal zum uflüeie

Blüete Ziit | Susanne Nater | Hauptstr. 15 | 8268 Mannenbach | www.blueete-ziit.ch

Danke für Ihre Unterstützung

URS TOBLER

Ihr neuer Gemeindepräsident

*Ich möchte für Ermatingen gerne
das «Ruder in die Hand nehmen»
und Ihr neuer Gemeindepräsident
werden.*

Die Gemeinde Ermatingen ist eine wahre Perle am Untersee! Gelebte Werte, Traditionen und Bräuche sowie ein attraktiver und vielfältiger Lebensraum machen unsere Gemeinde zu einem einzigartigen Ort.

Ermatingen und Triboltingen verdienen auch in Zukunft eine wegweisende Ausrichtung mit einem starken und engagierten Führungsteam. Daher empfehle ich mich als kompetenten Gemeindepräsidenten mit klaren Vorstellungen.

Zu vermieten in Ermatingen

4½-Zimmer-Wohnung

Nähe Bahnhof, sehr zentral
Süd-Terrasse, mit Lift, Mietzins inkl. Fr. 1750.–

Auskunft 079 715 82 72

Praxis für **Fusspflege**
und Fussreflexzonentherapie
• Hausbesuche möglich

Montag–Samstag, 8–19 Uhr
nach tel. Vereinbarung,

• 079 927 97 77
Hauptstr. 39, Fruthwilen
Claudia Sommer

Senioren- Wanderung

11. Dezember 2018

Schlussstock

Besammlung beim
Bahnhof um 13.30 Uhr



Herzliche Einladung zum

Familien-Gottesdienst «Muetig si!»

Leitung: Daniel Frischknecht

Musik: Rahel Schaufelberger

Sonntag, 2. Dezember, 10.30 Uhr
in der Kirche Ermatingen

Stadler's
Kanonenputzer Weine

Müller-Thurgau & Garanoir

75cl und 50cl

 auch als Geschenksets

Wir freuen uns, Sie bei uns zu begrüßen

M & M Stadler
Hauptstrasse 9, 8273 Triboltingen
071 664 14 03



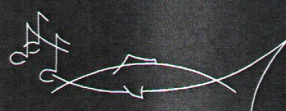
Öffnungszeiten: Samstagmorgens von 9 – 12 Uhr oder nach Vereinbarung

Musik- und Tanzunterricht

Ab- / Anmeldungen 15. Dezember

unter

www.musikstunden.ch



MUSIKSCHULE UNTERSEE UND RHEIN

Auskünfte und Beratungen:

Jean-Pierre Dix, Schulleitung Musik und Tanz

Margrit Capt, Schulleitung Administration

Telefon 052 761 23 95

E-Mail msur@musikstunden.ch

Weihnachtsausstellung LANDI Ermatingen

grosse Auswahl bis zu den Festtagen


Landi
MITTELTHURGAU
Genossenschaft

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch
und wünschen Ihnen
eine besinnliche Adventszeit*

Ihre LANDI Ermatingen



BÜRGERGEMEINDE ERMATINGEN

Gesamterneuerungswahlen Amtsperiode 2019 bis 2023

Gemäss dem Gesetz über das Stimm- und Wahl-Recht, teilen wir Ihnen mit, dass vom 8. bis 10. Februar 2019 der erste Wahlgang für die Gesamterneuerungswahlen stattfinden werden.

Neben den verbleibenden Mandatsträgern sind 2 Verwaltungsratssitze neu zu besetzen. Die Mitglieder der Rechnungsprüfungs-Kommission stellen sich in der bewährten Zusammensetzung zur Wiederwahl.

Vorschläge von wählbaren Personen, für die Aufnahme auf die Namensliste, sind bis zum 55. Tag vor den Wahlen beim Präsidenten einzureichen.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Geschäftsmittelungen der nächsten Wochen.

Bürgergemeinde Ermatingen, der Verwaltungsrat



CHRISTBÄUME

vom eigenen Hof



BIOSUISSE

Nehmen Sie sich die Zeit bei einem Glas Punsch oder Kaffee Ihren Christbaum bei uns auf dem Hof auszusuchen.

Nordmannstannen

Blautannen

Deko-Zweige für Haus & Garten

Täglich ab 10. Dezember von 9.00 bis 18.00 Uhr

Auf Ihren Besuch freuen sich:

Rita Schmid & Urs Baumberger

Ifangstrasse 24, 8558 Raperswil, Tel. 052 763 29 22

Mob. R. 079 614 77 32, Mob. U. 076 460 92 09

urbaum-rischnid@bluewin.ch

16. WEIHNACHTSMARKT

Bahnhof Ermatingen

Donnerstag, 13. – Sonntag, 16. Dezember 2018

8. Catherine Robert

Maisblatfiguren, Babycocoen, Körbe, Strohsterne und Babydecken

9. Beatrice und Fredy Berger

gestrickt, gehäkelte und gedrechselte

12. Sophie Bütikofer und

Claudine Zbinden

Schmuck geknüpft Ketten, Armbänder und Anhänger

25. Daniela Erni

Perlen-, Stein- und Modeschmuck

23. Simon Kressibucher

Christbäume

5. Christian Graber

Flüssiges Gold – Köstlichkeiten aus dem hiesigen Apfel

13. Uschi Graber

Bunte Wolle, Anleitungen und Zubehör

3. René und Anita Gremlich

Div. Schnäpse, Confi's, Geschenkkörbe und getrocknetes

10. Hildegund Hohl

Natürliche Geschenke

18./7. Kurt und Conny Grüninger,

Weinbau
weisser Glühwein „Glühmix“
Feuchtmoussbrötli, Weindegustation

1. Margreth Klees und Ruth Lorenz

Geschenke

Öffnungszeiten:

Donnerstag, Freitag

16.00 – 20.00 Uhr

Samstag 11.00 – 20.00 Uhr

Sonntag 11.00 – 17.00 Uhr

Donnerstag, 13. Dezember 2018

18.00 Uhr Eröffnung mit
Panflötenensemble "Happy Pipers"
Frank Kantereit

Freitag, 14. Dezember 2018

18.00 – 20.00 Uhr Robert Bartha (Musiker)

Samstag, 15. Dezember 2018

11.00 – 17.00 Uhr Christbaumverkauf

17.30 Uhr Sternsinger

19.00 Uhr Frank Kantereit (Lesung)

Sonntag, 16. Dezember 2018

14.00 – 16.00 Uhr Duo Sommertraum

16.00 Uhr Wettbewerb Verlosung

Glühwein „weihnachtlicher Süssmost“
Suppe Raclette Risotto Würste
Öpfelchüechli

Wir freuen uns auf Sie!

15. Heidi und Achim Holzmann

Öpfelchüechli

11. Anita Arnold

Handgefärbte Wolle, versch. Stickereien, kleine Basteleien aus Schwemholz

2. Frank Kantereit

Bücher

22. Panoramaknife

Ermatinger Küchendesigner-Artikel

4. Ernst, Trudi und Gion Kreis

Honig, Seifen von Monika Hafner

20. Beatrice Meier

Produkte vom Eggishof, Edelbrände

17. PTA Sommervogel / Pfadi Trotz Allem

Weihnachtsgebäck, Schwemholzaktionen und Risotto

14. Sonja Nyffeler

Sterne, Engel, Teelichter, Katzen aus Tiffany-Glas

19. Heidi Rihs

Raclette, Käse, div. Käsegeschenke

21. Walter Schär

Weihnachtsdekorationen

16. Werkstatt ChieselSteil

Anzündzipperli, Handtuch, Abwaschlappen und Insektenhotel

6. Irene Schuppli

Kerzen in Steinoptik, Kunstboxen

24. Conny Ribi und Hanny Baldamus

Taschen



T. WALTER
REPARATUR-SERVICE GmbH

Unterhalts- und Reparaturarbeiten
Gartenpflege
Wohnungsreinigungen

Thomas Walter
Oberstadgasse 2 · 8272 Ermatingen
Telefon 071 664 23 17 · Natel 076 569 55 16
twalter.repserv@bluewin.ch



Für jede Jahreszeit
Ferienhaus Cresta
in Luzein-Prättigau

interessiert?

www.cresta-luzein.ch

Zu vermieten

ab 1. Februar oder nach Vereinbarung, schöne, ruhige

2½-Zimmer-Altbau-Wohnung

ca. 800 m oberhalb von Ermatingen. Miete Fr. 1200.– inkl.

E. Keller, Lanterswilen 2, Ermatingen, 071 664 26 72

Gew'erbverein!

Ermatingen und Umgebung

Rückschau



E'Gipfel! zum Thema Plakatwerbung an der Hauptstrasse in Ermatingen

Nachdem an der Hauptstrasse in Ermatingen auf einem Plakat für einen grossen Konstanzer Discounter geworben wurde, haben wir die Initiative ergriffen und mit der verantwortlichen Firma für Aussenwerbung APG/SGA Gespräche geführt.

Natürlich können wir keine derartige Werbung verhindern – aber wir können selbst dort Werbung platzieren. Taten statt Jammern!

Aus diesem Grund haben wir einen e'Gipfel! zu diesem Thema abgehalten und die Möglichkeiten aufgezeigt, für das vielseitige Angebot unserer einheimischen Gwerbler auf einem Plakat an der Hauptstrasse in Ermatingen zu werben.

Der GVE ist mit gutem Beispiel vorangegangen und hat für unsere Gwerbler im Allgemeinen geworben. Das Plakat hat für viel Aufmerksamkeit gesorgt.

Derzeit arbeiten wir eine Strategie aus, die es unseren Mitgliedern ermöglicht, zu interessanten Konditionen ebenfalls an dieser Stelle (Hauptstrasse – Höhe Werkhof – aus Richtung Triboltingen) für ihr Angebot zu werben.

Wir würden uns freuen, wenn möglichst viele Mitglieder von diesem Angebot Gebrauch machen und der Bevölkerung wieder ins Bewusstsein rufen, wie gross die Vielfalt an Produkten und Dienstleistungen hier im Dorf ist.

Ich danke allen Mitgliedern für ihre Teilnahme an diesem und an den vergangenen e'Gipfeln! zu früher Morgenstunde.

Vereinsvorständekonferenz

Nachdem die SLRG im letzten Jahr die Koordinationsaufgabe der Vereinstermine, die sie über viele Jahre mit der Gemeinde zusammen erfolgreich erfüllt hat, abgegeben hat, übernahm der Gewerbeverein ab diesem Jahr diese Aufgabe – wieder zusammen mit der Gemeinde.

Aus verschiedenen Gründen, z.B. Papierreduktion und Verminderung des Zentralisierungsaufwandes der erfassten Termine auf Seiten der Gemeinde, wurde in diesem Jahr ein einfaches Werkzeug für die Online-Erfassung der Termine erstellt, getestet und eingesetzt. Dank der positiven Einstellung gegenüber Neuem, konnten nahezu alle Vereine und Institutionen ihre Termine auf diese Art erfassen. Diese Termine können während des ganzen Jahres 2019 in einer Gesamtliste selbständig durch die Vereinsverantwortlichen angepasst oder ergänzt werden. Dies bringt offensichtliche Vorteile bei der Aktualität. Diese Termine können auch von allen anderen eingesehen werden, wobei eine Veränderung dann natürlich nicht möglich ist. Auf der Gewerbeverein-Seite www.gewerbe-ermatingen.ch findet sich der Link zu diesen Terminen in Ansichtsmodus.

Nächster Termin

2. Gwerbler-Glühweinplausch

Nachdem wir im letzten Jahr mit dem Gwerbler-Glühweinplausch begonnen haben, möchten wir auch in diesem Jahr wieder die Vorweihnachtszeit gemeinsam einläuten.

Am

Freitag, 7. Dezember 2018 (ACHTUNG NEUER TERMIN)

haben wir bei unserem Mitglied, der Kinderkrippe Gröffelo, Fidlerstrasse 4, Ermatingen (Gebäude Spritzwerk Gremlich und The Hall), bei einem unkomplizierten Zusammensein Gelegenheit, die Räumlichkeiten und die Arbeit des Teams um Manuela Heinzle kennenzulernen.

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme durch unsere Mitglieder.

Herzliche Grüsse

Uli Mack

Im Namen des Vorstands



Weihnachtsfenster 14. Dezember bei HEIDI GERBER

Hast Du Zeit und Lust? Du bist herzlichst
eingeladen ab 17.00 Uhr mit mir ein Glas
Glühwein zu geniessen. 

Gerne nehme ich mir Zeit für Dich und
beantworte Fragen zu meiner Kandidatur
als Gemeindepräsidentin.

Mit vorweihnachtlichen Grüßen

Deine
HEIDI GERBER

Für s' schönschti Dorf am Untersee.....

Untere Seestrasse 61
ERMATINGEN
heidigerber.ermatingen@gmail.com

Am Freitag den 14. Dezember ab 17.00 Uhr



alles
gute
zum
90-igsten!

Helga 14.8.28
&
Willi 1.12.28

zuhaus
an der
gartenstrasse
23

Musikgesellschaft Ermatingen

Jahreskonzert

16. Dezember 2018 - 18.00 Uhr
Kirche Ermatingen



Grüninger's Rebbau

In Weihnächtlicher Stimmung...

Weihnachtsmarkt am Bahnhof Ermatingen

Besuchen Sie uns doch vom
Donnerstag 13. - Sonntag 16. Dezember 2018
An der Glühweinbar oder am Innenstand
zur gratis Weindegustation.

Weihnächtlicher Weinverkauf & Weihnachtsfenster Nr. 21

Weihnachtsapéro und Weinverkauf
Am Freitag 21. Dezember 2018 ab 17.00 Uhr
in Ermatingen an der Schiffgasse 7

Bei uns erhältlich:

Weisser Glühwein „Glühmix“ fixfertig in
1.5l Petflaschen oder in 75cl. Glasflaschen.
Mit oder ohne Alkohol.

Geschätzte Weinkunden

Das wünschen wir Euch:
Ein gemütliches Zuhause, ein Gläschen
Wein, ein gutes Essen - bei Kerzenschein,
im Überfluss Zufriedenheit und
eine schöne Weihnachtszeit!
Sowie ein erfolgreiches neues Jahr
und Wir freuen uns auf weiterhin schöne
Kontakte und angenehme
Zusammenarbeit.

www.chretzerwy.ch

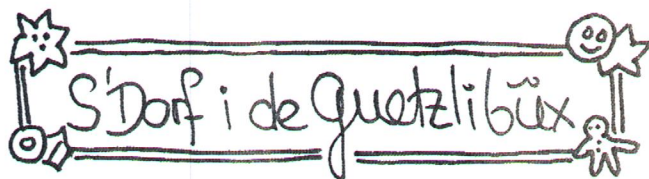
Weinverkauf jeden
Freitag von 17.00 - 19.00 Uhr
Samstag von 10.00 - 12.00 Uhr

Conny & Kurt Grüninger
Schiffgasse 7
8272 Ermatingen
Tel. 071 664 23 14
Natel 079 930 44 33

VERANSTALTUNGEN ERMATINGEN

Dezember 2018

01.	Frauengemeinschaft	Verkauf Adventgestecke & Selbst-gemachtes, Kaffeestube	Kath. Pfarreisaal	13.00–17.00
01.	SG Ermatingen + Pistolenschützen	Gewehr-Gangfischschessen – Vorscheissen	50 M Stand	12.30
02.	Pistolenschützen	Gangfischschessen – Vorscheissen		
02.	Evang. Kirchgemeinde	1. Advent: Familiengottesdienst	Kirche	10.30
02.	Kath. Kirchgemeinde	Segnung Adventskränze im Gottesdienst	Kirche	09.00
03.	SLRG Ermatingen	Chlausabend	Ermatingen	
05.	Samariterverein	Chlausabend		19.30
05.	Kath. Kirchgemeinde	Rorate anschl. Frühstück	Kirche/Pfarreisaal	06.15
05.	Gemeinnütziger Verein	Adventnachmittag		11.30
06.	Kirchgemeinden	Mittagstisch	Evang. Pfarrhaus	12.00
08.	SG Ermatingen + Pistolenschützen	Gewehr-Gangfischschessen – Vorscheissen	50 M Stand	08.00–17.00
08.	Ministranten	Adventsfeier-Eröffnung, Getränke und Musik	Kirche/Kath. Pfarreisaal	18.00
09.	SG Ermatingen + Pistolenschützen	Gewehr-Gangfischschessen – Vorscheissen	50 M Stand	08.00–17.00
09.	Musikgesellschaft Ermatingen	Rangverkündigung Gangfischschessen	MZH	16.45
13.	Frauengemeinschaft	Adventsfeier	Kirche/Pfarreisaal	19.00
13.–16.	Ulrich Spreiter	Weihnachtsmarkt	Bahnhof Ermatingen	
14.	Kath. Kirchgemeinde	Gottesdienst in ital. Sprache	Kirche	09.30
15.	Kath. Kirchgemeinde	Sternsinger am Weihnachtsmarkt	Bahnhof	18.00
15.	SG Ermatingen	Berchtoldschiessen Thundorf	Gruppe	
15.	SG Ermatingen	Bächtelischessen Rafz	Gruppe	
16.	Musikgesellschaft Ermatingen	Konzert in der Kirche	Kirche Ermatingen	18.00
19.	Frauengemeinschaft/Kath. KG	Rorate-Gottesdienst / Frühstück		06.15
19.	Kath. Kirchgemeinde	Rorate anschl. Frühstück	Kirche/Pfarreisaal	06.15
19.	Kirchgemeinden	Adventsfeier für Senioren	Pfarreisaal	14.00
20.	Kirchgemeinden	Mittagstisch	Evang. Gemeinderaum	12.00
21.	Turnvereine	Weihnachtssportturnier	Turnhalle	
23.	Arenenberg	Eucharistiefeier zum 4. Advent	Schlosskap. Arenenberg	15.00
24.	Kirchgemeinden	Familiengottesdienst	Kirche	17.00
24.	Kath. Kirchgemeinde	Christmette	Kirche	22.30
25.	Evang. Kirchgemeinde	Weihnachts-Gottesdienst mit Abendmahl	Kirche Ermatingen	10.30
25.	Kath. Kirchgemeinde	Festtagsgottesdienst	Kirche	09.00
30.	Kirchgemeinden	Jahresendgottesdienst	Kirche	18.00



Guetzlituuschäte am So 9.12.
15.00 bis 18.00 Uhr, bi dä Heidi
Fruthwilerstr. 3, Salenstein
Bring Dini säbergmacht
Lieblingssorte mit zum
tuuschä, bi Kaffi und Plauderei
I freu mi uf Eu!



Herzlichen Dank!



Im Namen der beiden Ermatinger Kirchgemeinden möchte ich mich ganz herzlich bei **allen** bedanken, die sich auf irgendeine Art und Weise bei der **Aktion Weihnachtspäckli** beteiligt haben.

Sie alle haben es möglich gemacht, dass aus Ermatingen **260 Pakete** bei Kindern und Familien im Osten eine riesige Weihnachtsfreude bereiten. Dank Ihren grosszügigen Spenden konnte zudem ein beachtlicher Betrag für den Transport der Pakete einbezahlt werden.

Vielen Dank, Ihre Mithilfe hat Grosses bewirkt!
 Von Herzen wünsche ich Ihnen eine gesegnete Advents- und Weihnachtszeit.

Für die Kirchgemeinden, Lisbeth Leibundgut



**ADVENT – Z'MITTAG
mit
Lesung aus dem Buch von
Mary Sauter
«Heute geschlossen, Mutter verreist»**

**Mittwoch, 5. Dezember 2018,
in der Mehrzweckhalle Ermatingen**

Zeit: ab 11.30 Uhr, Mittagessen um 12.00 Uhr

Der gemeinnützige Verein Ermatingen und Salenstein freut sich alle interessierten Senioren und Seniorinnen mit ihren Partnern und Partnerinnen zum alljährlichen Advent – Z'mittag einladen zu dürfen.

Gerne holen wir Sie auch zu Hause ab

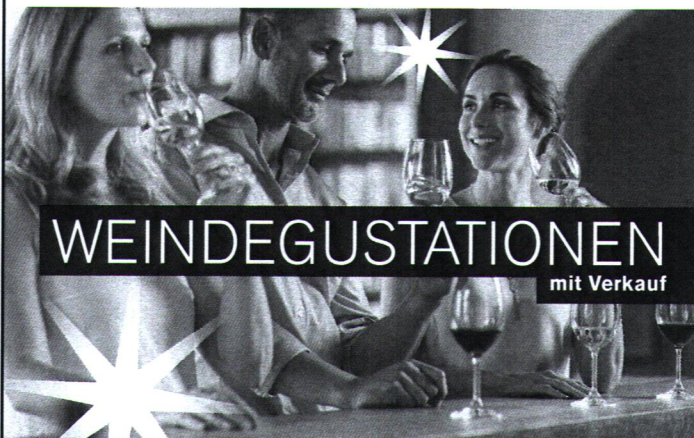
Wir danken Ihnen um Anmeldung bis spätestens
30. November 2018 bei:

Elisabeth Zünd, Ermatingen
071 664 12 49; el.zuend@bluewin.ch
oder Georg Müller, Salenstein
071 664 18 59; getzgi@daktari-team.ch

**Wir freuen uns einen gemütlichen Nachmittag
mit Ihnen feiern zu dürfen.**

Arenenberg

Thurgau



WEINDEGUSTATIONEN

mit Verkauf

**Freitag, 7. und 14. Dezember 2018
15.00 bis 20.00 Uhr**

Schauen Sie zum Adventseinkauf im Weinkeller am Arenenberg vorbei – es erwarten Sie Gratisdegustationen und ein attraktives Sonderangebot. Noch sind fast alle Weine des Jahrgangs 2017 erhältlich und bei einem Glas erzählt Ihnen unser Rebmeister Näheres zum ausserordentlichen Weinjahr 2018. Kombinieren Sie Ihre Degustation mit dem Arenenberger Adventserlebnis «Noël! Noël!» und entdecken Sie in der Museumsboutique liebevolle Geschenkideen.

Arenenberg Weingut | 8268 Salenstein | 058 345 80 00
info@arenenberg.ch | www.arenenberg.ch



**DER CHLAUS KOMMT
ZUR TKB ERMATINGEN**



Am Donnerstagnachmittag, 6. Dezember 2018, von 13.30 Uhr bis 17.30 Uhr kommt der Samichlaus bei der Thurgauer Kantonalbank vorbei und hält viele Leckereien für Gross und Klein bereit.

Das Team der TKB Ermatingen freut sich auf Ihren Besuch!

Hol Dir
Dein
Chlaussäckli

FÜRS GANZE LEBEN



**Thurgauer
Kantonalbank**



Geniessen Sie an einen gemütlichen Winterabend ein exquisites Menü inmitten der vorweihnachtlichen Atmosphäre des Advents .

**Freitag, 21. Dezember
Samstag, 1., 8., 15., 22. Dezember**

Reservieren Sie Ihren zauberhaften Abend unter
Tel. 071-663 21 22 oder online www.lilienberg.ch

Lilienberg Unternehmerforum, Postfach 170, CH-8272 Ermatingen,
Telefon +41 71 663 23 23, info@lilienberg.ch



Jugendbrevetkurs

Datum: 8. Februar bis 21. Juni 2019

Zeit: jeden Freitag 19.00 – 20.00 Uhr
zusätzlich 1 Samstagnachmittag (Theorie)

Ort: Schwimmbad MZH Ermatingen

Kosten: Fr. 60.00 pro Teilnehmer

Versicherung: ist Sache der Teilnehmer

Alter: Jahrgang 08 und älter

Anmeldeschluss: 2. Januar 2019



Anmeldung zum Jugendbrevetkurs 2019:

Name: Vorname:

Adresse:

Geb. Datum: Telefon:

Bitte anmelden bei: Nino Zingg, Fraugartenstrasse 16, 8273 Triboltingen
Tel: 071 664 17 88 E-Mail: tl@slrg-ermatingen.ch



Fruthwilerstrasse 11
Tel 071 663 70 10

www.ilgbau.ch CH-8268 Salenstein
Fax 071 663 70 19



Ihr Spezialist für

- ✦ Gipsarbeiten
- ✦ Lehmputze
- ✦ Neubauten
- ✦ Umbauten

Markus Bielitzer
dipl. Gips- und Stukkateurmeister

Hauptstrasse 66
8269 Fruthwilen
078 966 31 26
stukki@bluewin.ch

Tiefgaragen- platz

Seeblickstrasse 6
Fr. 95.-/Mt.
071 664 10 75

Inserate

für die 15. Dezember-
Ausgabe sind bis

Mittwoch, 5. Dezember
abzugeben



Gemeinnütziger Verein
Ermatingen & Salenstein

Mitdenken – Mitgestalten, Dein Potential ist gefragt - zeig es !

Der Gemeinnützige Verein Ermatingen und Salenstein sucht

Dein Potential als Einsatzleiter/Einsatzleiterin für den Rotkreuz-Fahrdienst und Mahlzeitendienst (mindestens 4 Personen).

Du bist freundlich, kommunikativ und zuverlässig und hast Freude am eigenständigen und verantwortungsvollen Arbeiten.

Der variable Arbeitsaufwand beträgt für die Wochentage je ca. 1 Stunde. Der Arbeitsort kann flexibel gestaltet werden. Die Entschädigung erfolgt pauschal pro Wocheneinsatz.

Für weitere, detaillierte Angaben und ein erstes unverbindliches Kennenlernen stehen Ihnen gerne zur Verfügung:

Michaela Hans, Leitung Mahlzeitendienst 076 / 334 88 06, mahlzeitendienst@gmx.ch
Bruno Hugentobler, Leitung Rotkreuz-Fahrdienst 079 / 344 07 31, bruno.hugentobler@bluewin.ch
Georg Müller, Präsident GMV 071 / 664 18 59, getzgi@daktari-team.ch

**Engagement ist keine Frage der Zeit,
sondern ein Lebenskonzept.
Bleib aktiv und mach mit.**

ausgebaute Büroräume auf dem HIAG Areal in Ermatingen zu vermieten

Die Büroräume mit **851m²** sind komplett
ausgebaut & zeichnen sich durch folgende
Vorzüge aus:

- eigene Toilettenanlage
- sep. Küche
- Parkmöglichkeiten
- Liftanlage
- Lager Möglichkeiten im UG
- einmalige Lage in nächster Nähe zum Bhf

Miete CHF 130.00 exkl. NK. / m² / Jahr

Zusätzlich können folgende Objekte gemietet
werden:

- Showroom 185 m², CHF 110.00/m²/J.

Für weitere Auskünfte und Besichtigungen
stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

IT3 St. Gallen AG 071 226 09 20
stgallen@it3.ch | it3.ch

